

**СОГЛАШЕНИЕ**  
**между Правительством Российской Федерации**  
**и Правительством Республики Филиппины**  
**о создании Совместной Российско-Филиппинской комиссии по**  
**торговому и экономическому сотрудничеству**

Правительство Российской Федерации и Правительство Республики Филиппины, именуемые в дальнейшем Сторонами,

желая развивать и укреплять торговые и экономические отношения между двумя государствами, основанные на принципах равноправия и взаимной выгоды,

согласились о нижеследующем:

**Статья 1**  
**Цели**

Стороны учреждают Совместную Российско-Филиппинскую комиссию по торговому и экономическому сотрудничеству (далее – Совместная комиссия), целью которой является содействие проведению консультаций и продвижению торгового и экономического сотрудничества между Сторонами.

Стороны способствуют достижению высокого уровня торговли и инвестиций между ними в соответствии с законодательством государств Сторон.

**Статья 2**  
**Совместная комиссия**

1. Сопредседателями Совместной комиссии являются заместитель Министра экономического развития Российской Федерации и заместитель директора (в ранге заместителя министра) Департамента торговли и промышленности Республики Филиппины.

2. Составы национальных делегаций Совместной комиссии определяются ее сопредседателями. В состав Совместной комиссии входят

должностные лица государств Сторон, включая, но не ограничиваясь представителями государственных органов, курирующих вопросы торгово-экономического и инвестиционного сотрудничества, а также внешней политики. Эксперты и консультанты как частного, так и государственного секторов могут быть привлечены по просьбе любой из Сторон для участия в заседаниях Совместной комиссии.

3. В соответствующих случаях Совместная комиссия может создавать рабочие группы для обсуждения вопросов и проблем сотрудничества

в рамках их компетенции. Рабочие группы устанавливают регламент своей работы. Рабочие группы докладывают Совместной комиссии о договоренностях, достигнутых в ходе их заседаний.

4. При необходимости между заседаниями Совместной комиссии могут проводиться встречи сопредседателей Совместной комиссии.

### **Статья 3 Функции Совместной комиссии**

Совместная комиссия осуществляет следующие функции:

- а) изучает пути и средства для обеспечения надлежащей координации и оперативного принятия мер по эффективной реализации положений настоящего Соглашения;
- б) определяет меры по продвижению торговли и инвестиций между хозяйствующими субъектами государств Сторон;
- с) осуществляет обмен информацией по вопросам торговли, инвестиций, экономических отношений, соответствующих законодательству государств Сторон с целью взаимной выгоды;
- д) определяет области/сектора, в которых сотрудничество может быть активизировано и расширено, и предлагает соответствующие рекомендации;
- е) предлагает соответствующие меры для урегулирования вопросов,

возникающих в связи с реализацией положений настоящего Соглашения;

f) проводит консультации и организовывает поездки или миссии в целях решения отдельных торгово-экономических и инвестиционных вопросов и удовлетворения взаимных целей;

g) рассматривает другие вопросы, касающиеся торговли, инвестиций и экономического сотрудничества.

#### **Статья 4 Процедуры**

1. Совместная комиссия собирается регулярно или по необходимости поочередно в Российской Федерации и Республике Филиппины в сроки, согласованные Сторонами.
2. Повестка дня каждого заседания Совместной комиссии должна быть согласована не менее чем за 1 месяц до даты проведения заседания в целях осуществления Сторонами необходимой подготовки.
3. Сторона, принимающая заседание Совместной комиссии, готовит протокол заседания Совместной комиссии на английском языке, который по итогам ее проведения подписывается сопредседателями.

#### **Статья 5 Урегулирование споров и разногласий**

Любые споры и разногласия между Сторонами, возникающие в связи с толкованием, применением и реализацией этого Соглашения, разрешаются путем консультаций по дипломатическим каналам.

#### **Статья 6 Расходы**

1. Каждая Сторона, направляющая своих представителей для участия в заседаниях Совместной комиссии и ее рабочих групп, несет расходы на проезд и пребывание своих представителей.

2. Расходы на организацию работы и проведение заседаний Совместной комиссии и ее рабочих групп берет на себя принимающая Сторона.

### **Статья 7** **Заключительные положения**

1. Настоящее Соглашение не затрагивает прав и обязательств каждой из Сторон, предусмотренных международными договорами, участником которых является ее государство.

2. Настоящее Соглашение вступает в силу с даты последнего письменного уведомления по дипломатическим каналам о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

3. Настоящее Соглашение может быть изменено по обоюдному согласию Сторон.

4. Любая из Сторон может прекратить действие настоящего Соглашения в любое время путем направления письменного уведомления другой Стороне по дипломатическим каналам не позднее чем за 6 месяцев до предполагаемой даты прекращения его действия.

Совершено в Маниле 18 ноября 2015 года в двух экземплярах, каждый на русском и английском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу. В случае возникновения разногласий для целей толкования используется текст на английском языке.

**За Правительство  
Российской Федерации**



**За Правительство  
Республики Филиппины**

